

Norwegian
60-0729

Hva Som Skal Til For Å Seire Over All Vantro

What It Takes To Overcome All Unbelief-Our Faith

29 Juli – 1960
Yakima, Washington, USA

Av
William Marrion Branham

Dette heftet (tale) kan fritt bli reprodusert og gitt ut, men ikke solgt, da den er lisensiert under Creative Commons (av-nc-nd) ved www.CreativeCommons.org.

dere tror det. Amen Det er godt. Vidunderlig. Godt. Til deg som ikke var syk, og du ønsker å akseptere Ham som Herre i ditt hjerte, tro på plattformen, og ønsker å velge Jesus å være herskeren av denne kampanjen, og til å være denne kampanjens Helbreder, å være Herre i denne kampanjen. Resten av dere, stå opp på deres føtter, som vil gjøre det. Si, »Jeg aksepterer Ham til å være min Herre, min helbreder, mitt alt, min Frelser, og alt i denne kampanjen.» Vidunderlig. Alle på sine føtter. Det er fint. Å, jeg føler... Jeg...?... Jeg tror at vi kommer til å se noe skje her. Hvor mange føler det, tror det? Jeg tror det av hele mitt hjerte.

⁹⁰ Mens de priser ham, gi oss en tone, »Jeg elsker Ham, jeg elsker Ham.» Kjenner dere den sangen? All right. Alle sammen nå.

Jeg elsker ham, jeg elsker Ham, fordi Han
først elsket meg. Og kjøpte min frelse, på
Golgatas tre.

La oss nynne den nå. [Broder Branham og forsamlingen nynner – Red.]

Først elsket meg. Og kjøpte...

Ikke glem halv sju i morgen kveld, bønnekort. Jeg forventer store ting fra Herren.

På Golgatas tre...

⁹¹ Som dere bøyer deres hoder, vender jeg møtet til vår kampanje eller møteleder, Broder Roy Borders. Husk på at bønnekortene vil bli gitt ut i kveld klokken halv sju, her ved auditoriet, og bønnekort for de syke vil begynne i morgen kveld. Ja vel, må Herren velsigne dere til jeg ser dere igjen. Broder Borders...

Hva Som Skal Til For Å Seire Over All Vantro

Jeg har i lang tid sett fram til denne store og herlige anledning til å komme til—til denne byen, for å forkynne til disse kjære mennesker. I våre tidligere pionerdager, da jeg sendte Herr Lindsay, så hadde jeg Yakima på mitt hjerte, og jeg endte opp i Spokane. Så igjen, prøvde jeg å komme til Yakima, men på en eller annen måte ble det forbigått og (jeg) dro et annet sted. Så i kveld, dette er lenge å vente, omtrent ti eller elleve år har jeg sett etter en anledning for komme til denne byen. Jeg er også veldig glad for anledningen i å få denne fine skolen her som er oppkalt etter vår elskede President Dwight Eisenhower. Og jeg stoler på at Herren vil gi oss en usedvanlig overflod, langt over hva vi kunne gjøre og tenke, i disse ti dager med møter. Og vi ønsker at Gud, dersom det er Hans store plan å frelse hver fortapt person som er i dette landet, at de kan bli frelst rett her på dette sted.

² I sannhet tror jeg at Herren Jesu Komme er for hånden. Jeg tror at hvis... vi lever i skyggene av Hans Komme, og jeg ønsker å gjøre alt som jeg vet å gjøre for å få alle rede for den store hendelse som er blitt profetert, og folk har sett etter den siden Han dro bort. Vi ser tilstandene reiser seg, både i den politiske verden, som i den militære verden, og i den religiøse verden, at alle disse tegn peker på at Kommet er for hånden. Vi ser at menigheten er i minoritet, åndelige troende, og vi ser alt som Han talte om finner sted.

³ Vi vet, at hva som venter oss, er bomber fra hvor som helst i verden; de trenger ikke å se hen til store nasjoner; de små nasjonene har rakettvåpen som kan ødelegge verden når som helst de ønsker det. Og disse rakettvåpen er i hendene på syndefulle mennesker. Og hver radarskjermer våker, og venter, venter på at en skal komme på deres skjerm. Og når de gjør, så vil de slippe deres (rakettvåpen) løs. Hva kommer til å skje, når alt finner sted slik som det? Jeg er så glad for at jeg kjenner Herren Jesus som min Frelser. Jeg er så lykkelig for dette. Jeg er så glad over å vite at der er ti tusener og atter ti tusener av andre som føler det samme som jeg gjør. De venter på denne store time.

⁴ Vi kjenner bare livet som et menneske, fordi vi har aldri vært noe annet enn menneske. Men når vi blir født på ny, så er det et Liv som kommer ovenfra, som kommer inn i oss. Jeg har hatt det privilegium å reise til mange nasjoner, og jeg har sett mange mennesker. Jeg antar at jeg har vært i omtrent hver nasjon i verden, som en misjonær. Og jeg har lagt merke til, at når jeg støter på en nasjon, den underlige tingen er at hver nasjon har en bestemt ånd.

Og den ånden for den bestemte nasjonen ser ut til på en måte å dominere nasjonen. Dersom vi drar til Tyskland, så er det ikke samme ånd som er i Finland. Om vi drar til Finland; så er det ikke samme ånd som er i Australia, og det er ikke samme ånd som er i Japan. Og som vi kommer tilbake til Amerika, så har den en Amerikansk ånd. Over alt hvor du drar, vil du finne en forskjellig ånd. Folket lever ganske annerledes, og opptrer annerledes. Men én stor ting som jeg har lagt merke til, er, at om du tar en Tysker og sender ham til De Forente Stater, så vil han snart ta opp ånden som er i De Forente Stater. Ta en Amerikaner og send ham til Tyskland, så vil han ta opp den Tyske ånden. Og hvilken som helst nasjon du drar til, så vil du finne gjenfødte Kristne, og de er de samme uansett hvor det er.

⁵ Jeg har sett folk som kommer inn i møtene, slik som... Vår største menneskemengde som vi noen gang har hatt var fem hundre tusen i Bombay, og jeg antar, at mitt største alterkall vi noen gang hadde, var i Durban, Sør Afrika; tretti tusen på en ettermiddag med hedninger, som ga deres hjerte til Herren Jesus, da de så noe som skjedde på plattformen. Ti tusen muhamedanere fulgte dette. Men jeg har lagt merke til, at om du tar en mann fra bushen, og en stammemann som kommer inn, og som ikke en gang vet hva som er høyre og venstre hånd. De går uten klær. De kjenner ikke til ett eneste ord på Engelsk. De kjenner ikke til noe annet enn deres stammespråk. Men når de mottar den Hellige Ånd, så oppfører de seg på samme måte; nøyaktig på samme vis. Det viser at Gud er universal. Gud er altvitende, uendelig, og Han gjør det samme med alle disse mennesker.

⁶ Og hvert menneskelige vesen, uansett hudfarge, eller hva han er, hvor stor, hva hans hudfarge er, så er de alle av ett blod. Gud skapte alle nasjonene fra ett blod. Om de er, Tyske, Sveitsiske, Afrikanske, så kan alle kan gi hverandre en blodoverføring. Vår hudfarge, og vår størrelse har ingen ting å gjøre med det. Men et hvert menneskelig vesen har et lite rom i sitt hjerte som det ikke engang finnes en blodselle i. For mange år siden så brukte kritikerne å si, »Gud gjorde en slik fryktelig feiltrinn da Han sa, 'Som et menneske tenker i sitt hjerte,' fordi det finnes ikke noen mentale muligheter i hjertet å tenke med.» Men for to år siden, tror jeg det var, da jeg var i Chicago i et møte, så kom den store overskrifter i avisen, hvor vitenskapen hadde oppdaget at der er et lite rom i hjertet, det menneskelige hjerte; ikke i et dyrehjerte. De fant det i en undersøkelse av hjertet. De sa at det er stedet hvor sjelen er. Så Gud var rett, når Han sa, »Som et menneske tenker i sitt hjerte.»

⁷ Vi resonnerer med vårt sinn, men hjertet resonnerer ikke. Hjertet bare tror. Vi kikker med våre øyne, men vi ser (forstår) med vårt hjerte. Dere kan ta noe komplisert, og dere sier, »Jeg kan ikke se det.» Du mener at du ikke

oss foruten Blodet til Din Sønn Jesus. Han er vår Frelser. Vi elsker Ham, og vi vet at Guddommelig helbredelse er Din. Den tilhører Deg. For vi leser i salme 103:3, »Jeg er Herren som helbreder alle dine sykdommer.» Derfor Herre, overgir vi vår sak til Deg. Du er vår Lege, vår store Lege.

Du er her i kveld. Dine troende barn adlyder Ditt Ord, ved å legge sine hender på hverandre, her fra forkynneren og hele veien til lekfolket i menigheten, alle, pastorene, evangelistene, alle med hendene på hverandre, og alle husmødrene, barna, alle med sine hender på hverandre fordi de tror at denne Ene som vi alle valgte, er vår Herre, vår Helbreder.

⁸⁷ Nå Satan, du vet at du ikke er noe annet enn en bløff uansett, og vi kaller din...?... utvalgte i sine hjerter, som Helbreder, som Frelser, som Konge, som Hersker, Herre, eierskap, herskerskap. Du blir nødt til å gå ut Satan, du kan like godt gjøre deg rede til å dra, fordi du blir nødt til det. Guds Ord må oppfylles. Så jeg utfordrer deg, i Jesu Kristi navn, den Levende Guds Sønn, gjennom Hans stedfortredene lidelser, og seier, Han, som river i stykker hver lovlig rettighet du hadde. Du har ingen flere lovlige rettigheter. Du er et beseiret vesen, og vi pålegger deg gjennom Jesus Kristus, å komme ut av disse mennesker. Gå fra dem som de har sine hender på hverandre. I Jesu Kristi navn, kom ut av dem. Jeg løslater dem til Guds ære. I Navnet til Herren Jesus.

⁸⁸ Med deres hoder bøyet. Følte (dere) at Hans godhet bevegde seg inn. Tro det, uansett hvor rart det ser ut. Vi går ikke ved hvor rart det ser ut; men vi går ved hvor virkelig det er. Det er Guds Ord. Det var rart for Noah og si at det kom til å regne, men det regnet. Det lød rart for Abraham å se etter en by, og si at han kom til å få et barn var han var hundre år gammel, Sara var nitti, men han hadde det. Rart for Moses å si at han dro ned til Egypt for å ta over, men han gjorde det. Daniel kom ut av løvehulen i live, etter at han hadde vært der med ond- skapsfulle løver, sultne, hele natten. Men han gjorde det. Johannes kom ut av...?...et fat olje etter å ha blitt brent i tjue fire timer, men han gjorde det. Lasarus kom ut av graven etter å ha vært død i fire dager, han gjorde det. Jesus oppsto på den tredje dag etter å ha blitt korsfestet, og legemet salvet ved et Romersk spyd. Vitnene på jorden sa, »Han er død»; Gud sa, »Han er død»; naturen sa, »Han er død»; jorden sa, »Han er død»; Romerne sa, »Han er død,» alle ting sa at Han var død, og Han lever igjen i all evighet. Hvordan skulle Han gjøre det? Men han gjorde det.

⁸⁹ Gud helbreder dere nå, det er Guds Ord som gjør det. Dere har rett til det. Aksepterer dere det? Aksepterer dere helbredelsen dere? Jeg bryr meg ikke om hvor forkrøplet du er, hvor blind du er, eller hva enn som er galt med deg, Jeg...?... vet. Vil dere stå opp på deres...?... Si rett nå, »Jeg aksepterer min helbredelse på grunnlag av Guds Ord.» Stå opp på deres føtter dersom

⁸⁴ Må Herren velsigne dere. Nå vil jeg at dere skal legge deres hender over på noen andre, rundt om i bygningen hvor dere er. Om der er noen her, syke eller plaget, så har Bibelen sagt dette, »Disse tegn skal følge dem som tror. Bibelen sa aldri, »Disse tegnene skal bare følge Broder Branham, Broder Roberts, eller din pastor, eller en annen pastor. Disse tegn skal følge dem (flertallig).» Er du en troende? Si, »Amen.» Da skal de tegnene følge dere. Hvis de legger hendene på de syke, så skal de bli friske.» Tror dere det? Når jeg ber for dere alle, hver og en av dere... ikke be for deg selv nå, be for den personen du har dine hender på. Ser dere? Si, »Herre, gi denne person som jeg har min hånd på, gi til dem deres hjertes begjær.» Si det. Si, »Gi dem... hvis de er syke, gi dem helbredelse.» Hvis du kjenner personen, så si, »Helbred denne person.» Da vil Guds kraft helbrede enhver av dere.

Og i morgen kveld vil dere være tilbake her, og si, »Broder Branham, før noe skjedde, før jeg i det hele tatt så noen stor gjerning av den Hellige Ånd, så har jeg allerede vitnet om det i mitt liv, at han helbredet meg sist kveld, rett der når vi prøvde å velge Ham, så aksepterte jeg Ham inn i mitt hjerte, og noe skjedde. Jeg bare... jeg bare... Han opererte på meg sist kveld, og all min tvil er begravd i kilden, og nå er jeg en ny skapning i Kristus Jesus.»

⁸⁵ Mens vi bøyer våre hoder. Hvis der er en synder her, husk din Skaper nå, mens det er tiden hvor du kan, for timen vil snart komme hvor dere ikke vil bli tillatt å komme tilbake. Gjør deg vei tilbake til Gud i kveld. Vil du ikke gjøre det? Gå da tidelig til kirken i morgen og si, »Pastor, jeg kommer tilbake nå. Jeg ønsker å ta opp mitt fellesskap.» Hvis du er en synder, gå ned til menigheten ved ditt valg, og si, »Døp meg, pastor. Jeg ønsker å bli et lem i menigheten. Jeg ønsker å tjene Gud.» Og i morgen kveld går du og får med deg fire eller fem syndere til og bringer dem tilbake. Vokt og se om ikke den Hellige Ånd beveger Seg inn blant forsamlingen, og fremstiller Jesus Kristus akkurat som Han var i går, i dag, ja til evig tid.

⁸⁶ Vår Himmelske Far, på grunnlag av Ditt Ord, på grunnlag av Ditt utgytte Blod, på Dine Stedfortredene lidelser ved Golgata, Din triumf over døden, over helvete og graven, og over satan, alle Satans gjerninger, fra synd til alle dens egenskaper, til sykdom, og til skuffelser, og nervøs frustrasjon, og alle tungsindige bekymringer som går sammen med det, all tvil og ting...

Vi bygger Din plattform her i kveld for Din elskede Sønn, Herren Jesus. Vi er utvalgte i ham, Herre, for denne kampanje. Og vi er glade Herre. Der er bare En vi ønsker. Vi vil ikke ha noen foruten Jesus. Vi elsker Ham. Vi tror Ham av hele vårt hjerte. Vi valgte Ham som vår Frelser, (der er) ingen annen frelser. Der er ingen kirke, ingen læresetning, ingen denominasjon, ingen pastor, ingen pave, ingen prest, ingen rabbi, der er ikke noe som kan frelse

skjønner det. Forstår dere? Din forståelse kommer fra ditt hjerte. Dere har deres forståelse. Mange ganger, og jeg vet at alle Kristne kjenner til dette, at folk vil tenke, »Vel, det kan bare ikke skje, men likevel, i mitt hjerte er der noe som forteller meg at det kommer til å skje.» Har dere Kristne noen gang hatt den opplevelsen? Så sikkert har dere det. Det er det indre menneskets tenking. Det kaster ned resonnering; det har ingen ting å gjøre med resonnering, fordi, med—med Gud, ord skulle ikke resonneres over. Vi kan ikke resonnerer ut Gud. Gud er aldri kjent ved vitenskap, aldri er Gud kjent ved mentale krefter. Gud er bare kjent ved tro. Kunnskap vil aldri få et menneske til Gud; kunnskap vil ta ham bort fra Gud.

⁸ Det begynte i Edens have. Der var to trær, den ene var Livets Tre, det andre var kunnskapens tre. Mennesket tok sin første munnfull fra kunnskapens tre; han atskilte seg selv fra Livets Tre. Og hver gang tar en munnfull av kunnskapens tre, så går han forsettelig lenger bort fra Livets Tre, fordi han begynner å tro at han vet hvordan det kan resonneres ut. Du kan ikke resonnerer Gud; men du må komme tilbake til det enkle Livets Tre, og forbli under der og ete av Livets frukt. Det er hva vi er her for, for å bringe tjenesten som Herren har gitt meg til dere folk her i Yakima, og mange av dere går på møter andre steder, men for denne byen, så vil det være mange her denne uken, som aldri har vært i møtene.

⁹ Mange ganger så sier folk, »Broder Branham, du legger hovedvekten på Guddommelig helbredelse.» Nei, det er feil. Jeg legger vekt på Jesus Kristus. Forstår dere? Guddommelig helbredelse er en underordnet ting, og du kan aldri legge hovedvekten på noe underordnet. Kristus er vårt hovedemne, vi tror at Kristus, Jesus Kristus er Guds Sønn, at Han døde for våre synder, og oppsto igjen den tredje dag, ifølge Skriftene; og sitter nå ved Guds majestets høyre hånd, som en Yppersteprest, for å gjøre mellomtjeneste på våre bekjennelser. Vi forventer at Han en dag skal forlate herligheten for så å vende tilbake til jorden, for å reise opp de døde, og forvandle disse som lever til et herliggjort legeme, for så og bli rykket bort i skyen, for å leve med Ham i tre og et halvt år under trengselsperioden, og vende tilbake til en rensset jord for å leve i tusen år her på jorden sammen med Hans Menighet, og så for alltid være med Ham, når Han sitter på Davids trone. Vi ser etter den store tiden.

¹⁰ Temaet i våre møter er Jesus Kristus, den samme i går, i dag, ja til evig tid. Vi tror at Han er den samme i hvert eneste prinsipp. Hebreerne 13:8, er vårt tema. Ikke glem det nå, under møtene. Om noe upassende oppstår, så hold rett med denne Skrift, ta det tilbake til Skriften: Jesus Kristus, den samme i går, i dag, ja til evig tid. Vi kan ikke fornekte Skriftene, for Jesus sa at hele Skriften (som vi vet) er gitt ved inspirasjon, og himlene og jorden skal gå bort,

men ikke ett Skriftsted skal noen gang gå bort, fordi det er Guds Ord. Vi tror at Gud kan gjøre noe som Han ikke har skrevet i Sitt Ord. Men vi liker å stå rett med hva Han har skrevet, for da vet vi at vi er sikre, om dere bare står med hva Han har skrevet i Ordet.

¹¹ I løp av disse ti dager, om Gud tillater oss å gå videre, så kan det hende at dere vil se noen ting som kan virke litt urimelig for dere, at det kan være et lite spørsmål. Når jeg taler, så står jeg alltid rett i Ordet på Guds løfter. Det er nok for oss. Hvis vi står rett med Hans løfter, om Gud vil stadfeste alle Sine løfter, så er det alt vi trenger. Tror dere ikke det? Det er hva vi trenger, om Gud vil stå med Sine løfter. For jeg tror at vi lever i en slik dag, at når der er hemmelighetsfulle ting som pågår, og det vil fortsette, og bli komplisert, for vi vet at der skal være en Jannes og Jambres som skal reise seg i de siste dager for å sto imot Moses og Aron, som Bibelen sa, og noen etterlignere som skal opptre som om det er noe som ikke er. Men Guds Ord er alltid sant. Jeg holder meg alltid til det, og at Gud alltid er evig sann. Og ingen menneskers ord, eller ingen er bedre enn sine ord. Hvis jeg ikke holder mitt ord, da er jeg ikke mye. Og hvis ikke Gud holder Sitt Ord, da er han ikke Gud. For å kunne være Gud, så må Han holde Sitt Ord. Dere ser, Han må holde Sitt Ord.

¹² Og nå, på disse... Sannsynligvis i kveld, så vil jeg tale til dere en liten stund, og på en måte bli kjent med dette auditoriet, med folket, og med omtanke for møtene som kommer. Som jeg sa for en liten stund siden, at vi ikke legger hovedvekten på Guddommelig helbredelse, men likevel så lærer vi at det er en av Bibelens sannheter, at Jesus Kristus var såret for våre overtreddelser, og ved Hans sår var vi helbredet.

¹³ Alle gjenløste velsignelser til oss, den menneskelige rase, var betalt for, på Golgata da Jesus døde for oss. Vi tror at gjerningen og Guds fullstendige plan, hvert gjenløste løfte var fullendt ved Golgata, at alle Guds løfter var gjort mulig til hvert eneste menneskelige vesen som ville akseptere det, da Jesus døde for å frigjøre mennesket framfor Gud ved Golgata. Jeg tror, at hvert menneske i verden var frelst da Jesus døde på Golgata. Hver syk person i verden var helbredet da Jesus døde på Golgata. Men nå er det et avsluttet verk. Tingen å gjøre nå er: kan vi få folk til å se det og akseptere det. Derfor ligger ikke Guddommelig helbredelse noe magisk noe, som noen har i sine hender, eller noe hellig olje, eller vann som de skvetter på folk. Jeg tror ikke på disse ting. Jeg—jeg tror at Jesu Kristi Blod er tilstrekkelig for hver ting vi trenger. Ser dere? Og jeg tror at det er noe som allerede er betalt for.

¹⁴ Og den første og opprinnelige måte å motta enhver gjenløst velsignelse på, er ved å høre Guds Ord, fordi tro kommer av å høre, å høre Guds Ord, som forkynneren taler. Om det var deg og meg, så ville det være tilstrekkelig. Om

alt som er i meg, og med alt som pågår. Hvis jeg ser noe som pågår i møtene denne uken, som jeg ikke forstår, så vil jeg dra rett hjem og se om det er i formelen. Jeg vil dra rett hjem og se om det er i Bibelen, og se om Gud lovet det.» Hvis Han lovet det, da er det deres... det er ditt privilegium å tro det. Det er for deg. Det er en formel som Gud gir deg.

⁸² Her om kvelden forkynte jeg over et emne om, »Hvorfor?» Hvorfor? Og jeg fortalte dem at Bibelen hadde en formel. I denne formel er der kur for synd og sykdom. Ville dere like å se i Moses (formel?) mappe. Han forkynte til to millioner Israelittere, og han hadde dem der i førti år, og da de kom ut så var det ikke en eneste som var svak blant dem. Hvis det er en doktor her, ville ikke du like å se hva slags oppskrift Moses hadde? Hvor mange babyer var født hver kveld? Ser dere? Hva slags oppskrift ga Moses. Han hadde ingen blodoverføring og ting der ute for disse vanskelige tilfeller, og måtte ha keisersnitt, osv. Hva var formelen han hadde? Vil dere vite hva det er? Det er skrevet her i Første Mosebok, eller Annen Mosebok. Det er skrevet her, »Jeg er din Gud som helbreder alle dine sykdommer.» Det var formelen han hadde. Det er Mannen vi ønsker å velge for denne... vår kampanje. Alle som ønsker å velge Ham i sine hjerter, å velge Ham inn til å være din oppstandne Herre, din oppstandne Helbreder, din oppstandne Gud, som døde for deg og oppsto igjen på den tredje dag og er levende... Vil dere velge Ham, si, »Herre, kom inn i denne bygning hver kveld. Kom inn i mitt hjerte. Gi meg tro og mot. Gi meg ambisjon. Gjør noe for meg. Jeg ønsker å bli velsignet av Din kraft.» Løft opp deres hender, dersom dere ønsker å ta Ham slik som det, overalt. Herren velsigne dere.

⁸³ I morgen kveld, om Herren vil, så vil de være her for å gi ut bønnekort klokken halv sju. Så vil vi begynne bønnelinjen omkring klokken halv ni... omkring halv ti, antar jeg, eller klokken ni, og klokken halv ti er vi ute. Jeg tenkte å si disse ting i kveld, å bygge en liten plattform, la dere få vite hva vi tror. Vi tror på Jesus Kristus og hvert løfte Han gjorde. Vi tror at det Nye Testamentet er et motbilde av det Gamle, at det bare tar fra det Gamle. Det gamle som bebudet det Nye, og ting som Gud gjorde i begge, er her i dag i form av den Hellige Ånd, den samme Ildstøtte, den samme Gud, den samme helbredelse, de samme velsignelser, den samme frelsende kraft. Alt som Han var, er Han i dag, og vil være det for evig. Og vi tror ikke at disse ting ligger i mennesket. Vi tror at mennesket har gaver, men Gud har allerede kjøpt vår frelse og vår helbredelse på Golgata, og jeg vil at dere velger Ham i deres hjerter i kveld ved å si, »Gud, send Din Kraft. Send Dine velsignelser. Jeg vil tro det og akseptere det som min egen personlige eiendom fra Deg. Det er et løfte som Du ga meg.»

tablettene. Det er det hele. Og hvis du stoler på din doktor, så er det sjangse for at det vil hjelpe deg.

⁷⁹ Det er samme ting i å ta denne »gos-pill.» [Evangelie- tabletten – Red.] jeg kan ikke fortelle dere alt om den, men jeg vet at den virker. Jeg ser at den hjelper andre. Når tiden for å dø kommer, hvordan skal du bli forvandlet og gå over til en annen verden, og bli en ny skapning over der, og aldri bli gammel, gå tilbake til en ung mann igjen. Hvordan skal du gjøre det? Jeg vet ikke. Jeg bare underordner meg til min Pilot på den tiden da jeg skal dra. Han vil se til at jeg kommer over dit. Han vil se til med resten av det. Mine skuldre vil rette seg tilbake, og jeg vil bli en ung mann, og jeg vil være annerledes da. Ser dere? Fordi alle dødens tegn vil bli tatt fra dette gamle legeme, og jeg vil ha et legeme som Hans Eget herlige legeme; for jeg skal se Ham som Han er. Jeg sier ikke, »Herre, fortell meg hvordan Du gjør det.» Jeg bryr meg ikke om hvordan Du gjør det, men bare at jeg får det. Det er hovedtingen. Og Han lovet det, og jeg tror det. Amen.

⁸⁰ Han lovet oss en vekkelse. Han lovet oss at disse tegn skulle følge dem som tror. Troens bønn skal frelse den syke. Jeg kjenner ikke til det mekaniske om det. Alt jeg vet, er at Han lovet det, og det er sant. Jeg har sett andre tre inn i det og krysse over. Da kan også jeg tre inn i det og krysse over, og dere kan tre inn i det og krysse over. Hva om doktoren kom og sa, »Du har en blindtarm som jeg blir nødt til å ta ut; jeg må ta en blodpropp bort fra hjernen.» »Men doktor, bare fortell meg hva... hvor mange nerver... hva er det du må skjære bort? Hvordan skjærer du dette? Hvordan...?» Du gjør ikke slikt. Du er bare... du er syk, og du ønsker å bli frisk, så du bare underordner deg selv til doktoren og han gjør arbeidet. Det er alt. Det er på samme måte med Jesus Kristus. Å, du verden. Jeg håper at Han i kveld vil utføre en stor operasjon på hele vår tro. Håper ikke dere også på det? Ta ut alle sprukne blindtarmer, og alle de andre ting, de små renovasjonsarbeiderne som henger rundt oss, nese-klemmer, og komme gjennom skuffelser og ting i kveld. Bare la Gud operere på din tro og ta ut alt dette, ta bort alt, og vi våkner opp til det faktum, at vi vet Jesus Kristus er den samme i går, i dag, ja til evig tid. Da vil vi ha fullkommen tro til å virke med gjennom den kommende uken.

⁸¹ Tror dere det, Guds Menighet? Tror dere at Han er den samme i går, i dag, ja til evig tid? Er dere villige til å stole på Ham, og legge deres sak rett i Hans hånd? Vil dere gjøre det? Vil dere gjøre alt dere kan på denne plattformen med Mannen som jeg prøver å tale om? Han er deres Frelser, Jesus Kristus. Vil dere stole på dere selv? Vil dere... vil dere stemme på Ham, rett nå? Vil dere velge Ham, deres Frelser og deres Helbreder, rett nå i deres hjerter og si, »Herre Gud, jeg skal tro hvert Ord av det. Jeg skal arbeide med

folket ikke ville tro oss, så ville vi bare la dem gå videre. Men Gud er så god, og så full av barmhjertighet, at etter Han sendte Sitt Ord, så sendte Han gaver inn i menigheten. Vi tror alle det. Første Korinter brev 12, sier der er ni åndelige gaver i menigheten. Det er i hvert lokalt legeme, eller skulle være i hvert lokalt legeme, helbredelsens gave, visdoms gave, kunnskaps gave, og alle disse andre gavene i menigheten. Det er ni forskjellige gaver i hvert lokalt legeme. Så har Gud gaver som Han har forut kjent for hver tidsalder og har plassert dem i menigheten. Vi finner ut at der er fem av disse gaver. Den første av dem er misjonær eller apostel. Ordet »apostel» betyr, »en som er sendt.» Ordet »misjonær» betyr, »en som er sendt.» En misjonær er sendt, og apostel er sendt. Gud sender ut Sine misjonærer; Gud sender ut Sine aposteler.

¹⁵ Det første er apostler, så profeter, lærere, evangelister og pastorer, disse fem Gudgitte gaver i menigheten. Så hver av dere mennesker, som har en gudfryktig pastor, har en gave fra Gud i deres menighet, en hyrde. »Pastor» betyr »en hyrde,» som skal vokte over flokken, og lære dem Guds Ord. Og så skulle disse andre ni forskjellige åndelige gavene operere i menigheten for å holde menigheten ren. Slik som det var med Ananias og Safira og så videre, Guds Ånd står opp og kaller noen ut og forteller dem at de lever galt, og refser den synden offentlig. Og det er hva den Hellige Ånd er i menigheten for, for å holde menigheten ren og rede for Herrens Komme. Vi tror det.

¹⁶ Så er det disse andre gavene som kommer inn i menigheten. Etter pastoren er der evangelister som kommer inn. Og så kommer det lærere, og så profeter. Så er der apostler som kommer inn. Alle disse virker sammen med gavene, og holder menigheten fullkommen og ren, og rede for Herrens Komme. Og hvis nå denne bestemte tidsalder sovner inn, som venter på Herren, og den andre tidsalder sovner inn, og like til den syvende vakt. Og uansett hvor mange tidsaldre som sovner inn, så vil de alle oppstå ved Herrens Komme. De skal bli tatt opp sammen med dem som lever og er tilbake for å møte Herren i luften. Og vi ser etter den herlige dagen, og jeg tror at hvis Gud vil hjelpe oss før uken er over, så tror jeg at vi vil se klarere enn noen gang før. Jeg håper at mine øyne også er åpen til masse ting, for jeg er her for å lære akkurat som vi alle er. Jeg er her for å trekke noe fra dere som kan hjelpe meg. Mange mennesker tror ikke at evangelisten trenger noen hjelp. Dere tar feil. Han trenger mere hjelp enn hele forsamlingen gjør, fordi han står mellom fienden og forsamlingen.

¹⁷ I å være en fremmed for dere, så tenkte jeg at jeg ville ta og forklare disse ting, slik at dere kan vite, at vi kan sette i gang og ha store møter i dette område. Og jeg tror, og stoler på Gud, at etter disse møtene er over, at hver menighet gjennom dette område vil være fullpakket med friske medlemmer,

og har blitt omvendt og brakt inn. Jeg stoler på at gjennom dette vil bli en gammeldags vekkelse som vil feie over denne dalen her, som vil få folk over hele området til å strømme inn her, søkende. Da kan jeg finne, når jeg kommer tilbake til de Forente Stater, et hungrig folk, etter alle de store møtene og ting som vi har hatt over nasjonen. Vi har hatt store menn over vår nasjon: Billy Graham, Oral Roberts, og mange av disse store tros krigere, store menn, personlige venner av meg. Og jeg vet at de er gode menn, som fylt med den Hellige Ånd og vidunderlige lærere.

¹⁸ Og meg... meg selv, jeg er mere en utdannet type av en person. Jeg er ikke utdannet; jeg er lei meg for det. Jeg fikk ikke den skolegang jeg skulle hatt. Jeg var oppdratt i en fattig familie på ti barn, og jeg var den eldste. Jeg måtte arbeide for å fø familien. Men på en eller annen måte, så Gud det i Sin store vise forutseenhet passende, langt tilbake før jeg visste noen ting om det, å sette meg på et lite sted sammen med dere mennesker. Og til det så ønsker jeg å tjenestegjøre av hele mitt hjerte, og—og å være deres broder. Jeg ville ikke komme hit, under noen omstendighet i verden, for å skape noen oppriving, eller noen gnisninger i menigheten, men jeg kommer hit for å ta bort gnisningen, og bringe Kristi legeme sammen, og la oss vite at vi er alle brødre, at vi er alle sammen. Da jeg kom fra min egen Baptist menighet som Herrens Engel hadde brakt meg...Og jeg fant ut at de var like ille som Baptistene; de hadde mange forskjellige organisasjoner. Og jeg fant store fine brødre i hver eneste en av dem. Så jeg kunne ikke si i kveld, at jeg tilhører Assemblies of God, likevel hører jeg til dem, fordi, jeg har ikke akkurat bare sluttet meg til deres rang, men jeg var født i deres rang som en broder, da jeg mottok den Hellige Ånd. Og jeg har prøvd å stå rett imellom i kløften, og si til begge sier: »Ikke strid brødre. Vi er brødre; la oss elske Herren, og marsjere framover, forenet sammen...»

¹⁹ Jeg er en Kentuckyer ved fødsel, og alle dere vet hva Kentucky's emblem er, eller slagord. Det er en utstrakt hånd, slik som dette: *Sammen blir vi stående, adskilt så faller vi*. Så vi ønsker ikke at menighetene skal være splittet; vi ønsker å stå sammen. Selv om vi kan være uenige med hverandre, slik som det, det er bare små tekniske ting. La oss tro på grunnprinsippet: Jesus døde for å frelse oss alle; Han har gitt oss alle den nye fødsel, og vi venter på Hans Komme, og gleder oss over Guddommelig helbredelse, den Hellige Ånds Nærvær. Og hvis Jesus Kristus er den samme...Må Gud tilgi meg for å komme med denne uttalelse »hvis Han er«; det er vanhellig å si det, men Han er den samme i går, i dag, og til evig tid, fordi Ordet sier at Han er den samme. Så hvis Han er den samme, hvordan ville Han handle hvis Han var her på jord i dag? Han ville handle akkurat slik Han gjorde i går, hvis Han

fra Guddommelig helbredelse, de kommer bort i fra den Hellige Ånd, men Gud hører fortsatt Sitt folks rop. Noen blir nødt til å gå.

⁷⁶ Yakima, la oss stå opp og skinne i Navnet til Herren Jesus. Hvis dere er syke... Du sier, »Jeg er syk i legemet.» Gud har talt. Gud sa så. »Disse tegn skal følge den som tror. I Mitt Navn skal de legge hendene på de syke; og de skal bli friske.» Gud har talt det. Har dere noen ambisjon? »Vel, doktoren sa jeg kom til å dø.» Det er det beste doktoren vet. Han har studert. Og enhver medisinsk forskning viser at han gjør alt han kan for deg, så ifølge medisinsk vitenskap kommer du til å dø. »Men troens bønn skal frelse den syke.» Finn din ambisjon; ha en hensikt at du kommer til å bli helbredet til Guds ære. Kom så med en tro at, »Jeg kommer til å få det.» Da vil du få det. Ja, sir.

⁷⁷ Du sier, »Broder Branham, jeg kan ikke forstå det.» Vel, når jeg drar utenlands, og jeg går til... Her er et stort skip, et stort luftskip. Syv ganger (jorden) rundt, har jeg fløyet i denne tingen. Jeg går ikke og sier, »Hei, pilot, æh, før jeg går om bord i dette skipet, fortell meg hvor stor rekkevidde hver av disse propellene har, gi meg all teknikk om hvordan dette flyet vil virke. Hva vil det gjøre i en storm? Hvor mye drivkraft har du? Hvor høyt kan du stige?» Åh, mekanikk. Jeg spør ikke om alle disse ting. Jeg vet at skipet (flyet) dro over med noen andre. Og hvis skipet dro over med andre så vil det dra over med meg. Så jeg går bare ombord, får meg et sete, og setter meg ned. Det er opp til piloten å se til at det kommer dit. Slik er det med Guddommelig helbredelse. Jeg kjenner ikke til all mekanikk om den. Jeg kan ikke fortelle dere om det mekaniske; ingen andre kan, hvordan en Mann kunne dø der og bli pisket over Sin rygg, Han er Guds Budbærer til å helbrede de syke, fordi Han tror det. Jeg kan ikke forklare det, jeg kjenner ikke til det mekaniske. Jeg tar bare tak i løftet og aksepterer det, og sier, »Herre, det er slik.» Det avgjør det. Dere tror det, gjør dere ikke brødre? Så sikkert. Bare aksepter det på grunnlag av at Gud sa så. Det er Mannen som vi bygger en plattform for.

⁷⁸ iaktta nå, før avslutning. Jeg ønsker å si dette: Hva med når du underordner deg selv til doktoren? Når en doktor kommer, og han sier at han har noe medisin for deg. Og du tar medisinen, og sier, »Doktor, sett deg ned og fortell meg hva som er i denne tabletten. Jeg...jeg vil ha alt det mekaniske. Hva er alle analysene om denne tabletten? Hva slags medisinsk formel har du blandet sammen her for meg? Hvordan fikk du tak i denne strykninen? Hvordan var den laget? Hva kom den fra? Og hvem fant den? Og hvor kom denne glyserin fra? Og hvor kom denne... alt dette andre stoffet som er i formelen? Han skriver på Gresk. Antagelig så forstår han det ikke selv. Han bare skriver det ut. Ja vel. Det er hva han har blitt fortalt å gjøre. Men den eneste ting som dere gjør, er at du underordner deg selv til doktoren og tar

tingen. Disse ting forgår. Vi har seieren; vi blir nødt til å kjempe; vi blir nødt til å gjøre noe for Guds Kongerike.

⁷² Der tilbake var Moses, og levde i overdådighet. En morgen vandret han nedover, og Gud talte til ham ut fra en brennende busk. Fra da av var den mannen forandret. For en radikal ting det får deg til å gjøre når du finner Gud. Se på Moses, han rømte, (han) drepte en Egypter, og rømte fra det ut i ørkenen. Og her var han neste morgen etter å ha møtt Gud i denne brennende busken, og hans hustru satt skrevs over på et muldyr med lille Gersom på hoften sin slik som det, (og Moses) med langt kinnskjegg hengende omtrent så lavt, og med en kjepp i sin hånd, gående ned, bare hoppet av sted ropende og priste Gud, og ledet sitt gamle muldyr med hans hustru på det.

»Hvor går du Moses?»

»Jeg går ned til Egypt for å ta over.» En enmanns invasjon. Men han gjorde det. Han gjorde det fordi Gud sa så, og han hadde tro.

⁷³ Når Gud taler til en mann, så har han tro, og han har ambisjon, og han har en hensikt. Når Gud taler til en mann, så gir Han ham en hensikt. Når Gud taler til en mann så gir Han ham ambisjon. Når Gud taler til en mann, så gir Han ham tro til å gjøre det, å utrette, eller oppnå hva hans hensikt er i livet, hva Gud kalte ham til å gjøre. Han kalte oss til å være i Guds Menighet. Amen.

⁷⁴ La oss bare gjøre det til vår hensikt i livet å se at vi er Guds menighet.. La oss ha ambisjon, og ikke bare sitte omkring fordi Jones ønsker det eller...?... Hva bryr vi oss om...?... hvis ikke de gjør det, så la oss gjøre det likevel. Om resten av nasjonen ønsker å synke, da er det opp til dem. I Yakima står vi for Gud. Vi vil ha Gud. Vi ønsker å fullføre. Vi ønsker å ha tro. Vi vil ha ambisjon. La oss tro på Herren Jesus Kristus, for Han sa, »Alle ting er mulig for den som tror. Sannelig sier Jeg til dere (ikke hvis jeg,) men dersom dere sier til dette fjell, flytt deg, og ikke tviler i deres hjerter, men tror, at hva dere har sagt skal skje, da kan dere ha hva dere sa.» Jeg tror det av hele mitt hjerte. Tror dere det?

⁷⁵ Han (Moses) hadde en ambisjon Han var aldri den samme etter dette. Han hadde en ambisjon. Han hadde noe å arbeide fram i mot, og han hadde tro til å gjøre det. Han tjente Gud i alle sine livs dager for å utfri disse mennesker. Han brydde seg ikke om... så lenge som han hadde det all right, hva brydde han seg om at disse mennesker lå der nede og led. Og Gud sa, »Jeg har hørt Mitt folks rop, og Jeg kommer ihu Mitt løfte som Jeg hadde med Abraham.» Og i dag, når kirken er syk, når sykdommen hopper seg opp, og folket på grunn av deres intellektuell stolthet, og så videre, kommer de bort i

er den samme. Tror dere det alle sammen? Han ville. Så hvis Han ville handle på samme måte, da ville Han gjøre de samme gjerninger som Han gjorde i går. Tror dere det?

²⁰ Skriften sier... Jesus sa Selv i Johannes Evg. 14:7, »Den som hører Mitt Ord...» Nei, »De gjerninger som Jeg gjør...» Den som tror på Meg, de gjerninger Jeg gjør, skal han også gjøre.» Den Engelske oversettelsen sier, »Større enn disse skal han gjøre, for Jeg går til Min Far.» Men om dere vil ta den originale oversettelsen på det som sier: »Mer enn dette skal han gjøre.» Ingen kunne gjøre større ting enn Han gjorde, for Han reiste opp døde, stoppet naturen, og gjorde alle ting. Men hva Han var, at Han sa, »En liten stund, og verden ser Meg ikke lenger (Det ordet er 'Kosmos,' som betyr 'verdensordning.')

 Den skal ikke se Meg mer, men dere (menigheten) skal se Meg, for Jeg (Og »JEG» er et personlig pronomen, vi vet det), Jeg vil være med dere, (Han til og med sa), i dere til verdens ende.» Hva er det da? Gud kunne manifestere Seg Selv gjennom en Mann, en Mann, Hans Sønn kalt for Jesus. Gud tar Ånden til denne Jesus og anbringer Den tilbake i Hans barn, som er adoptert ved Jesus Kristus, og manifesterer den samme Ånd og samme kraft, jorden rundt. Det er Gud i oss, Emmanuel i oss.

²¹ Vi har blitt rensset ved Jesu Blod, og jeg tror på en ren og absolutt Hellig Ånds religion og hellighet. Jeg tror at et menneske som er rensset fra sitt liv i synd, vil slutte med all sin drikking, med sin løgn, stjeling, og alt annet. Jeg tror at han lever for Gud, fordi Ånden som er i ham er Guds Ånd. Og den Ånden leder og fører ham til rettferdighet og hellighet, at Gud kan leve i ham, og gjøre Sin vilje i ham. Det ville bare være en forskjell som kunne holde Jesus fra å være den samme som vandret i Galilea, i å være her med oss i kveld i hver og en av oss...Husk nå, at den Jesus jeg snakker om er den tredje Person, som er den Hellige Ånd, som er i oss, Gud i oss.

²² Da Guds Sønn...Gud bodde en gang i en Ildstøtte, og ledet Israels barn, så kom Han ned og levde i en Mann, Hans Egen Sønn, et skapt legeme. Han kom litt nærmere til oss. Han måtte ofre dette det legemet slik at Han kunne bryte den jomfrufødte blodsel, for å rense menigheten slik at Han kunne leve i alles hjerter som ville akseptere dette Blodet for renselsen. Paulus sa, slik at Han kunne komme inn i deres hjerter ved den Hellige Ånd. Da er det Gud som virker i oss. Jesu kroppslige legeme kan ikke være her i kveld. Kan hende det kommer. Det ville bli en stor time, ville det ikke? Hvis det kroppslige legeme til Herren Jesus, som sitter ved Guds høyre hånd i kveld, hvis det skulle komme ned fra Himmelen til jorden, da ville vi ikke lenger ha noe behov for flere helbredelsesmøter eller møter med forkynnelse. Da ville alt være over. Når vil Han komme? Jeg vet ikke. Jeg tror at ingen vet det, for

Jesus sa at de ikke gjorde. Men Han sa at når de ser slike tegn som vi ser i dag, da skulle vi vite at tiden står for døren.

²³ Han lovet at de ting som Han gjorde, som jeg skal gå inn i senere i budskapene. Så tanken i kveld om å være rede, er bare på en måte å »føle» på forsamlingen... Vi har ti kvelder, og mange ganger så er folk...hvis du ikke...hvis du ikke farer inn i noe, og ikke vet hva du gjør, den første tingen du da gjør, er å finne deg selv helt forvirret. Men om du kommer inn på linje, og vet nøyaktig hva du kan forvente, da vet du hvordan du skal motta din helbredelse. Hvordan det mange ganger (er med) folk, i å ta seg av kreft, svulster, eller en slags utvekst, ondartet eller ikke ondartet. Mange ganger så går de glipp av å få sin helbredelse etter at de allerede har mottatt den en gang.

²⁴ En utvekst er en mangfoldiggjørelse av seller. Det er samme ting som du er, en mangfoldiggjørelse av seller. Du vet hvor ditt liv kommer fra, fordi det var gjennom hellig ektestand. Vi er klar over at kvinnen ikke har noe hemoglobin; det kommer fra mannen. Og mannkjønnnet produserer blodceller. Mange av dere er gårdbrukere, og dere har høns, dere har...ta en titt på gårdsplassen og se på fuglene. En fuglemor kan bygge sitt reir og legge det fullt med egg, og hun kan ruge over disse eggene, og ta seg av dem så godt som hun bare makter, sulte seg selv til hun er så ynkelig at hun nesten ikke kan gå ut av reiret, hun vender på disse eggene i ærbødighet med noen få minutters mellomrom, slik at de skal klekke, og holder dem varme, hun ser bort fra all maten og ting som hun skulle hatt for å bygge opp hennes eget legeme. Hun er lojal til mot disse eggene. Men og denne fuglemoren ikke har vært sammen med hannen, så vil de der eggene aldri klekkes. De vil råtne rett i reiret. Ei høne, hønene dine kan legge et egg, høna kan. Hun kan ligge på dem på samme måte, og de vil aldri klekkemed mindre hun har vært sammen med hannfuglen.

²⁵ Det er hva jeg tenker om menigheten i dag. Ser dere? Uansett hvor mange medlemmer vi har, hvor vel vi må kjæle med dem, og dulle med dem, dersom de ikke har vært sammen med Ektefellen, Jesus Kristus, og blitt født på ny, så kan de aldri tro på Guddommelig helbredelse eller noe annet. Dere har bare et reir fullt av råtne egg. Det er best å gjøre reiret rent og begynne på nytt igjen. Det er...hvis...hvis der noen gang har vært en tid som de trenger reirrengjøring, så er det i Amerika rett nå. Det er sant. Vi har ved feiltakelse brakt inn mange mennesker og satt dem i kirkeboken, og så videre, som er i orden. Jeg vil heller se dem på møte enn å være der ute på gaten. Men likevel, hva vi trenger er en vekkelser. En vekkelser er ikke bare å bringe inn nye medlemmer, men å vekke opp det som dere allerede har innenfor. Ser dere? Akkurat som sjøen deres over her. Jeg satt over der på stranden her om dagen,

skulle finne sted. Gud skulle utføre noe, og den mannen i år etter år, så lenge som han levde, bekjente han at han var en pilgrim og en fremmed, på utkikk etter en by hvis Skaper og Byggmester var Gud. Det forandrer en mann når han hører Gud tale til seg.

⁶⁹ Å, lytt denne uken, lytt etter Guds røst som taler til deg. Den vil forandre deg; den vil ta all tvil ut av ditt sinn, til å vite at Jesus Kristus er den samme i går, i dag, ja til evig tid. Når vi ser Ham komme i våre møter, så begynner å gjøre de samme ting som han gjorde da Han var her på jord, da vil du lytte etter den lille røsten. Det er noe som vil forandre deg. Si, »Ja, Gud. Det er eksakt hva Skriften sier. Det er ord for ord hva Skriften sier.» Gå hjem, ta din Bibel og grunn det ut, og se om det ikke er rett. Søk gjennom Skriftene. Det må komme fra Første Mosebok til Joh. Åpenbaring, (og) binde sammen gjennom Bibelen. Det er nøyaktig ditt løfte, og hør Gud; det vil forandre deg. Det vil gi deg tro til å tro med. De forkrøplede hender vil løsne; disse bein vil løsne; den kreften vil bli borte. De blinde øyne vil åpnes, og de ting som Gud lovet vil bli manifestert. Vi er i en verden som har vært avvent fra disse ting, men vi bygger en plattform for en Mann i kveld. Amen. Som kvinnen sa ved brønnen, »Kom, og se en Mann, som har fortalt meg de ting som jeg har gjort. Er ikke dette selve Messias?»

⁷⁰ Kom, se Mannen. Mannen som vi bygger på i kveld, Herren Jesus, på Ham, for all annen grunn er synkende sand. All annen grunn vil forgå, men den Klippen, Kristus Jesus vil stå for alltid. Tror dere det? Ja. Abraham bekjente at han var en pilgrim og en utlending. Alle sine livs dager så han etter den byen, hvis Bygger og Skaper var Gud. Alltid på den måten. Moses hadde drevet bort fra Egypt og kommet ut i ørkenen, han hadde det fint; han bodde bakom fjellet, med en elskelig hustru, og en liten gutt, (ved navn) Gersom, og han var arving til alle Jetros sauer...?... Han hadde det fint, han bare slentret videre i bekvemmelighet, (og) med Israel der nede i vanskeligheter, gråtende, og Gud hadde valgt ham til å utfri folket. Men han hadde kommet bort fra det.

⁷¹ Det er hva som er i veien med mange av våre menigheter i dag.. Gud kalte oss til en tjeneste. Gud kalte oss til å være Hans folk. Gud kalte oss til å tro på tegn og undre. Gud kalte oss til å utføre tegn og undre. Han kalte oss ut til å gjøre det, og vi driver alt for langt bort fra det. Hva vi trenger, er en ny visitasjon fra Gud. Vil ikke Gud sende den her ved dette Eisenhower Auditorium? (Å) sende en visitasjon av Guds Ånd. Vi driver alt for langt bort slik Moses gjorde. Moses hadde det fint der tilbake. Han levde godt. Kirken i dag har større bygninger enn de noen gang har hatt, bedre kirker, bedre kledde mennesker, folk som lever bedre enn noen gang. Men, å, broder, det er ikke

⁶⁶ Her for en tid siden gikk jeg inn i en butikk, min hustru og meg, og der kom disse damene med de bitte små umoralske klærne på, og jeg... vi så ikke mer foruten en kvinne ut av flere tusen som hadde andre slags klær. Og min hustru sa til meg, hun sa, »Billy, hva er det? Er det en... hva er det (som gjør) at alle disse kvinnene er kledd slik?»

Jeg sa, »Å, det er bare den Amerikanske ånd.»

»Vel,» (hun) sa, »er ikke vi Amerikanere?»

Jeg sa, »Jo, vi er Amerikanere. Det stemmer. Den største nasjonen i verden. Vi elsker den. Men likevel, så er vi ikke akkurat Amerikanere.»

Hun sa, »Hva er vi?»

Jeg sa, »Vi er Himmelfødte.» Jeg sa, Når vi kommer opp der, (her) er (vi) bare Amerikanere. Vi kler oss som resten av dem, går videre, driver videre sammen med dem. Men når din Ånd kommer ovenfra, så er den hellig. Halleluja! Den er annerledes. Den får deg til å oppføre deg slik de gjør der oppe. Det stemmer. Så når du mottar den Ånden, blir du en raring for disse menneskene her. Ser dere? Du ser annerledes ut. Du oppfører deg annerledes.

⁶⁷ Og det var slik Noah gjorde. Han hadde talt til Gud og var blitt forandret fra å være en som fløt rundt i den forhistoriske verden; han ble en Guds skapning som hadde blitt født inn i Kongeriket for å bringe et budskap. Jesus sa, »Som det var på Noahs tid, slik skal det være når Menneskesønnen kommer.» En fanatisk religion, folk som lever hellig, og gjør krav på at noe kommer ovenfra, og vi tror at det ikke er vann, men Guds vann som faller hver natt fra oven, fra Kilden som er fylt med Blod trukket fra Emmanuels årer, hvor syndere dykker ned i floden, og får løst alle deres skyldige flekker. Kraft og herlighet flyter ut av den Kilden der oppe til Hans Menighet. Da Han døde, og sto opp på Påskemorgen, så kuttet Han et hull hele veien igjennom herlighetssiden for å la herligheten falle ned på Hans Menighet som kom på Pinsefestens Dag. Den har falt helt siden den gang. Vi tror det av hele vårt hjerte.

⁶⁸ Legg merke til nå, som vi plasserer Hans plattform. La oss ta en annen mann først. Der var Abraham; han var bare en helt vanlig mann. Han kom ned med sin far fra Babylon, og landet Sinear, (de) kom ned dalen og bodde der i byen Ur i Kaldea. Og kanskje var han et friluftsmenneske, eller en fårehyrde, eller noe. Og en dag som han var ute på marken, da han var sytti fem år gammel, og hans hustru Sara var seksti fem, og Gud møtte Abraham og fortalte ham om et annet land som var langt bortenfor dette. Og Han fortalte ham at han kom til å få et barn ved Sara, og hun var forbi alderen til å føde, og hun hadde vært steril (ufruktbar) hele sitt liv, og han var også, med hva som

og de tok meg med på fiske i går, (jeg) hadde en dag fri, og jeg så på denne store mektige sjøen piske bølgene opp og ned. Jeg tenkte, »Hva er han så opprørt for? Hvorfor pisker han bølgene?» Jeg tenkte, »Der er ikke en eneste dråpe mere vann i den, enn når den er fullkommen stille.» Det stemmer. Den har samme mengde med vann. Ikke noe mer vann i det hele tatt. Men hva har du den piskingen for? Jeg tenkte, »Den har en vekkelse.» Hva gjør den? Den rister ut all søppelet av vannet på stranden. Så hva menigheten trenger i dag er en vekkelse. Vi vil få all vantro ristet ut av oss, inntil vi kan bli rene. Tror dere ikke det? Hva jeg mener med synd er vantro. Vi er klar over at den eneste synd er vantro. Vi tror det. »Den som ikke tror på Meg er allerede fordømt.»

²⁶ Som jeg sa en gang, for en tid siden, jeg forkynte i en Metodistmenighet, jeg sa, »Å røyke sigaretter, å drikke wiskey, drive hor, lyve, og stjele, er ikke synd.» Og en kjær liten søster satt der, med en av disse små runde mansjettkragene på seg, som var opplært i hellighet hele sitt liv, hun sa, »Jeg ber deg, fortell meg hva som er synd?» Jeg bare kom ved siden av henne. Jeg sa, »Synd er vantro.» Du—du gjør disse ting fordi du ikke tror. Den som tror på Herren ville ikke gjøre disse ting. Han har gått fra døden til Livet. Jesus sa i Joh. Evg. 5:24, »Den som hører Mine Ord, og tror på Ham som har sendt Meg, har Evig Liv (Og der er bare en form for Evig Liv, det er den Hellige Ånd. Ser dere?)—har Evig Liv, og skal aldri komme til dom, men har (fortid) gått over fra døden til livet.» Å, jeg liker dette, gjør ikke dere? Den som tror...

²⁷ Møtene produserer alltid tre klasser med mennesker: vantroe, gjøre-seg-selv troende, og en troende. Vi har hatt det i... vi har alltid hatt det, og vi vil alltid ha det. Vi ønsker å få den vantroe til å bli en troende, og en gjøre-seg-selv troende til å bli en virkelig troende. Hvorfor skulle vi akseptere en erstatning når himlene er fulle av det ekte? Hvorfor ønsker vi noe som er så oppdiktet og alskens følelser eller hva det er? Husk nå, jeg tror at den Hellige Ånd har masse følelser. Jeg kan bevise for dere, at noe som ikke har liv i seg er dødt. Så hvis menigheten ikke har lite granne liv, da er det noe som er galt med den menigheten. Den trenger en oppstandelse. Så jeg tror at vi er nødt til å ha bevegelse. Vi får... Jeg ser at vi er på et kurvball gulv. Mange av dere, barna her, går på skolen, og jeg takker sannelig Gud for denne fine skolen. Jeg tror det er den mest vakre skole jeg noen gang har vært inni. Jeg har vært i mange auditorier, men jeg, her...Hva om dere hadde en kurvball kamp her, og deres lag ville vinne, åh, du og du, dere ville bare sitte der på galleriet. Du ville si: »Det er den mest spenningsløse kamp jeg noen gang har vært på.» Så sikkert. Vel, hvis vår Mester vinner kampen, så kan vi sannelig ha litt oppskjæring en gang i blant, dere vet, la Ham få vite at vi setter pris på seieren som Han ga

oss. Det stemmer. Vi ønsker ikke at det skal være et dødt møte, en død menighet; vi vil ha den levende beveget av Guds Ånd, på en ekte følsom og sunn måte, som bare fremviser tegn og undre, tegnene til Messias i vår midte.

²⁸ Som Israel dro fra Egypt til det lovede land, da de var på deres reise, lite visste Bileam at der var en røst av en Konge i leiren. Han gikk glipp av å se den slatte klippen i denne kobberslangen, og deres Kongens triumferende rop. Det er hva vi ønsker i kveld, vi har en slått Klippe i leiren. Tror dere det? Det er Klippen, Kristus Jesus. Han var slått slik som Klippen var i ødemarken ved Guds domsstav. Og Han bar vår dom, slik som forkomne mennesker ble forynget igjen og gitt nytt liv fra det vann som kom fra klippen. Slik er også menigheten. Hver gang det tales til Klippen, så får den nytt vann som flyter fram, nytt Liv, gjort levende igjen. Så hadde Han en kobberslange som gjorde soning for alle deres synder som de hadde gjort; et atskillelsens vann utenfor leiren for å atskille den vantro fra hans vantro. De hadde alt dette, og så i midten av det hele var der et triumferende rop fra Kongen i leiren hele tiden. Så vi er på vår reise i kveld, og la oss tjene Herren av hele vårt hjerte.

²⁹ Vi vil prøve hver kveld for å la dere...Jeg tror at vi begynner i kveld omtrent klokken 20:30, og kanskje vi begynner litt tidligere i morgen kveld. Og i morgen kveld ønsker jeg å gå mer inn på emnet med dere om, Guddommelig helbredelse, slik at dere grundig vil forstå. En ting som jeg ønsker å skyve inne her, er at om jeg glemmer det i morgen kveld... la oss si at det er en utvekst, en tumor, en kreft, eller hva det er. Hvordan begynte den? Slik som min hånd her, der er ikke noe på hånden min nå, en dag kan det hende at der vil være en utvekst, en kreft, eller hva enn der kunne bli, en tumor. Hva er den utveksten? Den er et...Et eller annet sted så er der en annen liten spire som kommer inn der og begynner å utvikle seller, og det er en mangfoldiggjørelse av seller. Akkurat slik som du begynte i mors morsliv, (du) begynte å vokse til et menneskelig vesen. En hund blir til en hund, høne blir til høne, og så videre. Men en tumor, kreft, eller noen av disse utvekster, har ikke en bestemt form, fordi de er ikke laget i bildet av et menneskelig vesen. Noen av dem har bein, og noen av dem er runde som pannekaker, og noen er avlange. Hva er det? Det er demoner. Jesus kalte dem for djevler. Var Han rett? Så sikkert var Han rett. Fordi, ordet »djevle» betyr »en plageånd,» (det er,) kreft, tumor, og sykdommer som plager deg.

³⁰ Den siste befaling som Jesus ga til Sin Menighet var: »Gå ut i all verden og forkynn Evangeliet for hele skapningen. Den som tror og blir døpt, skal bli frelst. Den som ikke tror, skal bli fordømt. Og disse tegn skal følge dem som tror: I Mitt Navn skal de kaste ut djevler (tror dere det?), kaste ut djevler.» Hva skjer da hvis livet forlater tumoren? Vi kaller det for en tumor eller kreft. Det

og se Ham stadfeste det med alt Han sa at Han lovet å gjøre. Det er hvem vår Herre er. Det er Den store. Så sikkert. Vi tror det.

⁶³ Å, når Gud møter mennesket, så er han forandret. Da Noah møtte Gud, så var hele hans eneste bragd å bygge arken.

Folk kom ut, »Hva er det du gjør Noah?»

»Bygger en ark.»

»Hva er en ark?»

»Det er en båt.»

»Hva er en båt?»

»Det er en ting... Det kommer vann, det kommer til å falle ned fra himmelhvelvingen, og Gud kommer til og ødelegge denne onde verden. Og alle som ikke kommer inn i denne arken vil gå til grunne.»

»Åh, sa, »dere burde ta ham ned til en psykiater. Der er noe galt med den gamle mannens hode.» Vel, hva var det? Han trodde Gud. Og et menneske som tror Gud oppfører seg dåraktig for verden, fordi det behager Gud gjennom forkynnelsens dårskap å utføre dette.

⁶⁴ »Alle som vil leve gudfryktig i Kristus Jesus, blir forfulgt. Velsigner er dere, når et menneske spotter dere og gjøre narr av dere, og kalle dere for alle slags navn for Min skyld. (Ser dere?) Gled og fryd dere, for de forfulgte profetene som talte dere.» Det har alltid vært der. Når du får nasjonens ånd på deg, da blir du virkelig en ekte Amerikaner. Det er den gode nasjonale ånden å ha. Men noen ganger slik tingene er nå, så kan det bli virkelig ille.

⁶⁵ Jeg var i San Angelos, ganske nylig...ganske nylig i Roma, og det var et stort skilt der før du dro inn i San Angelos som sa, »Til de Amerikanske kvinner, må vi be om at dere tar på dere klær og ærer de døde, før dere kommer inn her.» Man skulle tro at det var virkelig ille, en stor leder av en bestemt nasjon, sa, etter at vi kom gjennom, han sa, »Har dere noen gode kvinner over i ditt land?»

Jeg sa, »Tusener av dem.»

»Vel, hva er det dere synger alle de skitne sangene om dem for. Hver sang som kommer over (hit) så er det noe skittent om kvinnen.»

Jeg sa, »Det er bare den andre siden. Du kjenner ikke den gode siden. Du leste den tomme siden.» Som jeg sa, »Javisst har vi gjenfødte Kristne kvinner, som er lojale og ekte damer. Jeg vet... Ekte, de er Kongerikets folk. Jeg sa, »Faktisk så kommer jeg til din nasjon for å fortelle om det.» Det stemmer. Ser dere? Når du får en ånd...

kommer til å bli, men Gud sa, »Troens bønn skal frelse den syke. Og det vil bli slik.» Det stemmer. Noen sa til meg for ikke lenge siden, jeg forkynte om Elias, og kråkene matet ham. Jeg kom med en liten grov uttalelse, og (dere) fargede folk får unnskyldte meg for det. Men jeg sa, »Han har det mye bedre. De sa at han galen der oppe i dette treet. Han hadde fargede tjenere som serverte ham hver dag. Og da han ønsket vann, så strakk han seg bare ned og fikk tak i en drikk. Når det var til for et måltid, så kom det en farget tjener, ei kråke og brakte ham et smørbrød. Og en forkynner fra en bestemt menighet sa til meg, »Du tror vel ikke at det var smørbrød?»

Jeg sa, »Jovisst gjør jeg det. Bibelen sier at det var kjøtt og brød, og jeg tror det.»

Han sa, »Da ønsker jeg å spørre deg om noe: Hvor fikk han det fra? Hvor fikk disse kråkene det fra?»

Jeg sa, »Det var ikke opp til Elias å tenke ut alt sammen. Han bare visste at Gud fortalte ham at Han ville fø ham; kråkene brakte det, og han åt det, og han var tilfreds med det. Og det er alt som teller.»

⁶² Det er måten det er på med Guddommelig helbredelse eller Guds kraft, uansett hvem det er som prøver å forklare det og skyve det bort, Gud sa at det ville være slik, og da vil det være der. Jesus Kristus er den samme i går, i dag, ja til evig tid. Hans kraft er akkurat den samme.

Han sa, Den som tror på Meg, de gjerninger Jeg gjør skal også han gjøre.»

Hvordan skal du gjøre dette?»

»Jeg kan ikke fortelle deg, men Gud sa at det ville skje, og det bare finner sted, det er alt jeg vet.» Jeg kan ikke forklare hvordan ei sort ku kan ete grønt grass, og gi hvit melk, men jeg drikker den hele tiden, uansett. Jeg kjenner ikke mekanikken til det, men den eneste tingen jeg vet, er at det er melk, og jeg drikker den.

Det er slik noen sier, »Å, du får de menneskene oppstemte. De er alle oppstemte, det er...» Jeg vet ikke noe om det. Jeg kan ikke si hva slags sinnsbevegelse det er. Jeg vet at noe forandret mitt liv, da denne sinnsbevegelsen kom på meg.

Noen sa, »Du vil bli gal.»

Jeg sa, »La meg være i fred da, for jeg er mere lykkelig slik enn jeg var den på den andre måten.» Jeg fikk frelsen på denne måten. Jeg håper at jeg forblir så oppstemt til jeg dør, for jeg har en vidunderlig tid i å tro Guds Ord,

er den største dreperen. Hvis livet forlater den kreften, hva skjer øyeblikkelig når det livet forlater deg? Den første dag eller så, så skrumper ditt legeme inn. Hvor mange jegere er det her inne som jakter på hjort og dyr? All right. Om du dreper en hjort i dag, og du sier, eller en slakter, eller hva enn du vil være, til og med en innehaver av et begravelsesbyrå... Ser dere? Dere kan si, »Denne kroppen lå på vekten, og den veide 125 Kg.» Vær forsiktig med hva du forteller guttene nå, når du veide det om morgenen. Det vil være mange kilo lettere. Dere vet det, gjør dere ikke? Den vil skumpe en stor del over natten. Det menneskelige legeme gjør det samme. Ethvert legeme med seller gjør det samme, fordi det dør ut. Så ligger det der for omtrent tre til fire dager i solen. Ta det så opp. En liten hund som blir overkjørt på gaten, la den ligge der tre eller fire dager i den varme solen. Se hva som skjer. Den vil nesten bli dobbel størrelse. Da er den tyngre enn den noen gang var.

³¹ Det er som med et menneske, når denne ånden... dere ser, vi handler ikke med denne utveksten. Det er hva doktoren tar seg av. Doktoren tar seg av hva han kan føle eller hva han kan se. To av hans fem sanser som han kan arbeide med; som er hans følelse eller hans syn. Han føler utveksten; han opererer; han ser på den; og han tar den ut. Om det er en bit eller en rot igjen, så fortsetter den å vokse. Ser dere?

³² Vi handler ikke med den utveksten i det hele tatt i Guddommelig helbredelse. Vi handler med livet som er i utveksten, djevelen selv, det livet. Når det livet kommer ut, øyeblikkelig, eller noen få timer etterpå, så begynner pasienten å få lindring, han føler seg fin, og går og vitner. Vanligvis etter omtrent tre eller fire dager, er jeg borte fra byen. Ser dere? Vel, Bibelen sier, Når en uren ånd er gått fra et menneske, så vandrer han på tørre steder.» Han bringer med seg syv andre djevler som er verre enn han selv; og hvis husets gode mann ikke er der for å beskytte, så vil den demonen komme rett inn igjen, og hans siste tilstand vil være åtte ganger verre enn det var fra begynnelsen. Ser dere? Han vil ha syv flere vanskelige ting. Vi må tro dette, 'fordi Gud sa det, og det er Hans Ord. Vi må bare arbeide på vårt budskap fra det (ser dere?) at det er sannheten, fordi det er Guds Ord. Hvis folket strømmer rett i det, og kanskje har tre kvelder med møter, og folk strømmer inn og blir bedt for. »Åh, jeg ble helbredet; jeg føler meg så mye bedre.» De kommer seg opp av båren, gikk hjem, og omtrent etter tre eller... omtrent 72 timer, så setter forråtnelse inn, og koldbrann begynner å svelle opp, og sier, »Åh, jeg mistet min helbredelse. Åh, jeg har mistet min helbredelse.» Det er det beste tegn på at du fikk den, og ikke mistet den. Og små enkle ting slik som dette må menigheten bli lært. Ser dere? For å vite hvordan man skal ta et grep. La ikke noen vantro oppstå, (for) så snart som du sier, »Åh, jeg mistet den,» så raskt

vil Satan komme tilbake igjen. Det stemmer. Da er du verre enn du noen gang var. Ser dere?

³³ Og det er grunnen til at mine møter aldri har hatt tilstrekkelig med tid til hvor jeg kunne forklare det og komme inn blant folket og fortelle dem om det. En av disse dager, om Herren vil, så skal jeg få tak i et stort telt og flytte ut et sted hvor jeg kunne være tre eller fire uker av gangen, eller fem, bare la den pasienten komme tilbake igjen, og bevise for dem, vise dem at tingen er borte, fordi Gud gjør ikke forskjell på folk. Han som vil helbrede en person med en kreft vil helbrede et annet menneske med kreft, dersom han kommer inn med den samme innstilling, på samme grunnlag. Ville dere ta deres barn, sitte ned ved bordet, og hver og en av dem er sulten, og si: »Du kan få et glass melk, slik at du ikke dør. Men du John, du kan ikke få det. Joe kan få det.» Dere ville ikke gjøre noe sånt. Dere ville tenke like mye på John som dere gjør med Joe, dersom dere er ordentlige foreldre. Vel, hvis dere vet å gi gode gaver til deres barn, hvor mye mer vet ikke din Himmelske Far å gi gode gaver til Sine barn. Så dere ser, enhver av oss kan bli helbredet.

³⁴ Og jeg har sett så mye gjort, jeg kan fortelle dere, venner, jeg...jeg bare vet at Gud kan gjøre alle ting. Jeg har sett spedalskhet på sitt siste stadie bli helbredet. Jeg har sett folk som var... Jeg har doktores uttalelser om folk som har ligget døde, undersøkt av doktorene, døde, komme tilbake til liv igjen, ved tro, bare ved å tro det. Ser dere? En liten mor sto over hennes baby, og så denne babyen vende tilbake til liv igjen å ha vært...som døde den morgenen klokken ni, og dette var ganske nær klokken halv elleve den kvelden, ganske nylig, nede i Mexico. Jeg sa, »Ikke rop ut om dette; la doktorene skrive under på det.» Ser dere? Når vi kommer med en uttalelse, så må den bakkes opp. Ser dere? Det er sant. Vi lar det ikke bli publisert, fordi, dere vet hva jeg mener (med) store ting, fordi... Dere vet, vi Amerikanske folk ser etter store ting; mektige ting, med masse larm i det (Ser dere?) åh, masse med Hollywood. Må Gud hjelpe oss å komme bort fra det og komme tilbake til Evangeliet. Det stemmer. Jeg er så syk og trøtt av Hollywood evangelisme, og ser at millioner dør der over uten engang å kjenne Kristus. Ser dere? Det er sannelig vemmelig. Hvor motsatt det er til Gud. Elias ble ikke tiltrukket av den rivende vinden; lyden av torden tiltrakk ham ikke. Jordskjelvet tiltrakk ham ikke, men da han hørte den stille, lille røsten, da dekket profeten sitt ansikt og gikk ut. Det var hva som tiltrakk hans oppmerksomhet. Broder og søster, la oss lytte, denne uken, etter den stille, lille røsten. Ser dere?

³⁵ Før vi nærmer oss Hans Ord, for å lese det, la oss bare bøye våre hoder et øyeblikk for å be. Fader Gud, vi nærmer oss Ditt Ord i Navnet til Herren Jesus, fordi Du lovet, at om vi ville spørre om hva som helst i Hans Navn, så

noe. Du kan si, »Å, vi har en vekkelse. Ja, vi er her i Eisenhower School Auditorium.» Ikke la det bli deg, (at du) bare er en svever og en løsgjenger. Du kan aldri oppnå noe på den måten. La oss komme oss opp og gjøre noe med det. La oss legge skulderen til hjulet. La oss se til at vår menighet har fremgang; la oss få Kongeriket til å ha fremgang. La oss se til at de syke kommer inn her. La oss se til at Gud er lagt ned iblant folket, og store tegn og undre og mirakler finner sted, som vil ryste nasjonen. Jeg er tilfreds med at der vil skje ting her som vil begeistre dette landet, som vil ryste det for Guds Kongerike, hvis hver og en av oss vill komme bak det. Hva gjør vi? Vi bygger en plattform for vår Herre. Vi ønsker å bringe Ham til Yakima; vi ønsker å bringe Ham i en stor vekkelse. Vi blir nødt til å velge Ham i våre egne hjerter. Vi blir nødt til å ha en målsetning for noe, få noe med det å gjøre, en hensikt. Du slutter deg ikke bare til en menighet og slentrer videre. Du gjør det ikke på den måten. Du blir nødt til å ha en hensikt med hva du gjør.

Min hustru sa, »Vel, jeg er bare en hustru.»

Kom deg til telefonen; gjør noe. Gjør noe for å hjelpe Herren Jesus.

⁶⁰ Det er en tid da mennesket kan komme til et sted hvor han kan ha en målsetning. Det er noe som vil forandre ham. Og det er når et menneske møter Gud. Et menneske kan aldri bli den samme hvis han møter Gud ansikt til ansikt. Det vil forandre ham på trass av noe som du kan gjøre med det. Et menneske kan aldri bli den samme etter han har møtt Gud. Det er sannheten. La oss ta en. La oss begynne med Noah, Noah hadde ikke noen bestemt målsetning i livet. Han var en alminnelig bonde ute på marken. Og en dag møtte Gud ham, og Han talte til ham, og fortalte ham noe som umulig kunne skje. Og fra den stund og videre, mens Noah besluttet i sitt hjerte at han ville bygge en ark uansett hva alle fanatikerne sa... Det hadde jo aldri regnet fra himmelhvelvingen. De hadde aldri hatt noe væte på jorden. Den ble overrislet fra kilder. Det hadde aldri vært en sky på himmelen. Hvordan skulle han gjøre det? Vel, Gud sa at det kom til å skje, og Noah besluttet i sitt hjerte å utføre dette noe for Gud, og han gjorde det. Uansett hvor mye de lo av ham, eller hvor mye de sa, dette, det, eller det andre.

Hvordan skulle det regne? Hvor skal det regne hen, Noah?»

»Jeg vet ikke.»

»Vel, vis meg hvor regnet er.»

»Jeg kan ikke vise deg, men når tiden kommer så vil regnet være der.» Det stemmer. Han møtte Gud.

⁶¹ Og når din doktor aviser deg, og sier, »Kreften vil ta livet av deg.» Hvordan i all verden skal du leve? Jeg kan ikke fortelle deg hvordan det

»Vel, pris skje Gud, jeg har møtt Broder Branham, og... jeg ble frelst, og jeg satte navnet mitt i boken, og det er alt jeg har gjort.» Bare driver omkring, vi vil ikke gjøre det. Du ble aldri frelst for bare å bli medlem i en menighet. Du ble frelst for å arbeide. Vi kler ikke opp en hær for at de bare skal ligge omkring på hjørnet og flørte med jentene, med flotte uniformer på seg. Vi trener vår hær til å kjempe. Vi er rett her og står ansikt til ansikt med fienden til vår Herre Jesus, og våre sjelers fiende. La oss være oppe og gjøre noe med et hjerte for enhver strid.

Livet til store menn minner oss, at vi kan gjøre våre liv bevisst med atskillelse bak oss, med fotavtrykk i tidens sand. Fotavtrykk, at kanskje for en annen, mens han seiler over livets alvorligste hav, for en hjelpeløs og forlist broder, kan se våre fotavtrykk, og ta det til sitt hjerte igjen.

La oss gjøre noe; vi er skrevne brever.

⁵⁸ Her for en tid siden, noen få år siden, min hustru... Jeg var i leserommet, (hvor Broder Branham forberedte seg for møtene – Red) og hun kom til døren og sa, »Billy, der er en... der er en landstryker ved døren. Han ønsker noe å spise.» Jeg sa, »Gi ham mat. Gi ham noe; han er et menneske. Jeg bryr meg ikke om hva han er, gi ham å spise. Del med ham hva vi har. Mannen er sulten.»

Hun sa, »Jeg er redd ham.»

Jeg sa, »Du verden, åpne døren og fortell ham at han skal få noe å spise. Lag i stand noe og gi det til ham.» Så satte hun noe på bordet, og kalte ham inn, deretter kom hun inn i rommet. Jeg... Hun var litt redd for ham, fordi han så litt skitten ut, og jeg gikk ut og sa, »God dag, hvordan har du det min gode mann?»

Han sa, »God dag.»

Han spiste sin middag, og så sa jeg, »Hvor er du fra? Han sa, »Å, bare her og der.»

Jeg sa, »Hvor skal du?»

Han sa, »Å, samme ting, bare hit og dit.»

Jeg sa, »Hvilken hensikt har du i livet?»

Han sa, »Ingen.»

⁵⁹ Vel, det er omtrent måten som folk kommer inn på. Vi blir nødt til å ha et formål for noe. Vi må være målbevisste i våre hjerter. Vi blir nødt til å gjøre

skulle vi motta det. Og vi er sikre på at Ditt Ord er sant, fordi vi har kommet til denne lille vennlige byen, som har invitert oss hit. Og alle disse fine tjenerne Dine, som er samlet her ute, og disse kjære forkynner brødre her tilbake, bak meg, for å be, som vokter over deres flokk her ute, lojale hyrder. Hvor jeg takker Deg for det, Far. Og mange syke får venter på timen for at Du skal utfri dem. De kan ikke gå videre, Herre; doktorene har lagt mange av dem tilbake, kanskje var deres hjerter for dårlige til å arbeide mer, kreften kommer til å drepe dem. Og doktoren har gjort alt som han vet å gjøre. Vi er takknemlige for ham, og den kunnskap som Du har gitt ham.

³⁶ Men nå, Far, er der et nytt steg vi kan gjøre. Og det er hvorfor vi er her. Noen av dem er her med syndesyke sjeler; de kjenner ikke til gleden i å tjene Deg, Herre, og kjenne Deg som en personlig Venn som vandrer med oss på gaten, som kjører med oss i bilen, som taler til oss på lønnlige steder, som spiser med oss ved bordet. Å Gud, la Jesus bli en personlig Venn, som et familiemedlem, i hvert hjem her i denne byen, og utover hele regionen. Gi det, Herre.

³⁷ Vi ber nå, at Du vil velsigne vår svake anstrengelse idet vi prøver å plassere Evangeliet framfor våre kjære venner. Og, Herre, vil Du hjelpe meg, jeg er den som trenger hjelp. Og hvis jeg skulle si noe, eller prøve på å si noe som var imot Din vilje eller Ord, da far, er Du fortsatt den samme Gud som kunne lukke løvens munn i hulen med Daniel, du kunne også lukke min. Jeg ber om at Du ikke vil la meg si en ting foruten det som vil oppbygge Din Menighet og Ditt folk. Må hver syk person bli helbredet. Må hver fortapt person bli frelst, hver frafallen bli brakt tilbake til fellesskapet igjen. Velsign Ditt Ord som vi leser det i kveld for denne lille tekst, må det sette sammen en forberedelse for en virkelig tid i Dine tjenere disse neste få kveldene. Og når møtene slutter, så vil vi ydmykt bøye våre hoder og hjerter framfor Deg, og gi Deg all pris og ære. Vi spør om det i Navnet til Ditt kjære og elskede Barn, Herren Jesus Kristus, vår Frelser. Amen.

³⁸ Og nå til dere som vanligvis holder redegjørelse med teksten, eller stedene, så vil jeg at dere skal vende med meg i kveld til Johannes' Første Brev, det 5te kapittel, og det 4de vers, for bare å lese noen få ord. Jeg ønsker en liten tekst for å trekke ut en sammenheng.

³⁹ Og mens dere finner frem, så kan jeg si at de kveldene som vi ber for de syke, for å holde orden, så vil guttene være her nede omtrent en time før møtene begynner og dele ut bønnekort til alle som ønsker dem. De tar bønnekortene og bringer dem fram for folket, blander dem, tar dem med seg ned og gir dem til hvem som enn ønsker dem, og bønnekortene skal brukes på kvelden. Ikke ta dem med eller gi dem til noen andre. Dere har hørt om

instruksene. Du er den som får bønnekortet. Og hvis dere har en venn som ønsker et bønnekort, få de da til å komme over og høre instruksene som Mr. Borders og dem vil gi dere, forkynnere osv. Og bønnekortene kan ikke byttes innbyrdes, de skulle bli gitt til hver og en, og så blir de kalt ved nummer for å komme til plattformen. Det gjør det til at ingen vet hvor bønnelinjen skal begynne, ingen vet hvilket kort... La oss si: »La meg få bønnekort nummer 1.» Vel, dersom du hadde nummer 1, så kunne det hende at vi begynte fra (nr.) 15.

⁴⁰ Fordi, jeg prøvde dette; vi prøvde uten bønnekort, og snakk om røre. Så prøvde jeg å sende 100 bønnekort til hver samarbeidende pastor. Og så fikk den første pastor sin gruppe inn, omtrent ett hundre bønnekort, i de neste tre kveldene. Det avgjorde det. Og det neste vi gjorde, var at jeg ville gå ned og gi ut bønnekort, så ville jeg komme til... jeg ville si, »La oss ta denne gutten her, la han komme og telle, og hvor han stopper, der vil vi begynne fra.» Tro det eller ikke, mamma fikk junior til å stoppe rett på hennes kort, vet dere. Så vi er fremdeles mennesker, vi er klar over det, og vi hadde klager om dette. Så hadde jeg en kar som var tatt i mine møter, som solgte disse bønnekortene, og garanterte folk at de ville komme i bønnekøene. En kveld så var han ferdig. Så fikk jeg min egen sønn til å gi ut bønnekort, og jeg visste at det ikke ville være slik med ham. Så ordnet jeg det slik at folket visste at han ikke visste noe om hvor bønnekøen skulle begynne fra. Han bringer bønnekortene fram for folket og blander dem sammen og bare gir dem direkte til dere, når enn dere ønsker dem. Så han vet ikke noe selv. Og ingen andre vet noe.

⁴¹ Så dere ser, det vi gjorde... Vi kunne ikke gjøre det slik, for den første pastoren fikk sin gruppe inn, omtrent ett hundre bønnekort, i de neste tre kveldene. Det avgjorde det. Og det neste vi gjorde, var at jeg ville gå ned og gi ut bønnekort, så ville jeg komme til... jeg ville si, »La oss ta denne gutten her, la han komme og telle, og hvor han stopper, der vil vi begynne fra.» Tro det eller ikke, mamma fikk junior til å stoppe rett på hennes kort, vet dere. Så vi er fremdeles mennesker, vi er klar over det, og vi hadde klager om dette. Så hadde jeg en kar som var tatt i mine møter, som solgte disse bønnekortene, og garanterte folk at de ville komme i bønnekøene. En kveld så var han ferdig. Så fikk jeg min egen sønn til å gi ut bønnekort, og jeg visste at det ikke ville være slik med ham. Så ordnet jeg det slik at folket visste at han ikke visste noe om hvor bønnekøen skulle begynne fra. Han bringer bønnekortene fram for folket og blander dem sammen og bare gir dem direkte til dere, når enn dere ønsker dem. Så han vet ikke noe selv. Og ingen andre vet noe.

Og når jeg kommer til møtene, så bare overlater jeg det til hvor enn den Hellige Ånd... mange ganger har jeg tallet hvor mange som er i den raden, og tar denne rad bort fra den, skiller rad fra rad, og så videre, slik som det. Eller bare hvor enn den Hellige Ånd ville lede meg til hvor jeg skulle begynne, og starte derfra. Men før møtene slutter, så har vi alltid bedt for alle som kommer til møtene. Vi gjør alltid det.

⁴² Vi ønsker også å la det bli kjent, at vi prøver ikke å si, »Nå er evangelisten her. Det er han som skal ta seg av helbredelsen.» Vi vil la deg

intelligens er det som jager den ned i bakken og skjuler det gjennom vinteren? Sett vann i en blikk kopp, og heng den på et gjerde, og se om det vil gå ned når vinteren kommer. Så sannelig vil det ikke. En eller annen Intelligens jager den ned. Den samme Intelligens som jager vannet ned der, er den samme Guds Ånd som brakte oss sammen for dette stevnet, den samme Ånd som bringer oss sammen her under himmelske steder i Kristus Jesus, for å finne Hans godhet og barmhjertighet for timene som ligger foran oss. Å, Han er virkelig, Gud er.

⁵⁴ Vi finner ut, at i dette lille treet, så skyver det ut. Når det vokser så skyver det ut. Og når du er født på ny inn i Guds Kongerike, bare en liten baby i Kristus, alt som du trenger i dette livets reise, er inni deg når du mottar den Hellige Ånd. Å, hva du har å gjøre, er å drikke, og drikke, og fortsette med å drikke. Ikke stopp når du har sluttet deg til menigheten og er blitt døpt; bare fortsett å drikke til du har tro for dette, og tro for det, og tro for dette, og skyv ut alle manifestasjonene av den Hellige Ånd som lever i menigheten. [Blankt område på lydbåndet – Red.] ... og en lønner av disse som oppriktig søker Ham.

⁵⁵ Hvordan er vi plantet? Vi er plantet i Jesus Kristus. Jeg tror, bare i min beregning av Ham. Han er den uuttømmelige kilde av Liv, og du kan ikke bruke opp Hans godhet. Noen mennesker tenker, »Å, jeg misliker å kalle på Gud så mye.» Det er hva Han vil at du skal gjøre »Dere har ikke fordi dere ber ikke. Og dere ber ikke fordi dere tror ikke. Be, og dere skal få, så gleden deres kan være fullkommen.» Det er hva Gud ønsker. Spør om store ting. Jeg spør om hundrevis av sjeler i dette møtet. Jeg spør om at hver syk person som kommer inn den døren skal gå ut herfra frisk. Jeg tror det. Jeg tror det til vi går, at dette ikke (bare) vil være en ny samling, men at det vil bli en vekkelse i Yakima. Satan har holdt meg borte herfra lenge nok, og jeg tror at timen er her for en virkelig feiende vekkelse i hver menighet og landet rundt.

⁵⁶ Jeg dro ut denne ettermiddag, dro ut til de forskjellige plassene og gikk på besøk iblant folket, med en gammel stråhatt trukket ned over mitt ansikt, osv, og jeg så holdningen til folket. Dere har fine mennesker her; dere har noe å arbeide på. Det stemmer. Hva vi har å gjøre, er å komme i gang. Vi er her i kveld for å velge vår Herre Jesus som vår Konge i våre hjerter, som vår Guvernør, vår tros Giver, vår Gud, vår Helbreder, vår Frelser. Velg Ham i vårt hjerte og gå ut her og bære det til dette store valget som kommer ved dommen, da Han vil bli kronet til kongenes Konge, og herrenes Herre.

⁵⁷ Vi lever i en fryktelig tid, men alt hva dere trenger er allerede gitt til deg, når du tror. Jeg finner så mange mennesker i dag, når de slutter seg til menigheter, og spesielt her i Amerika, de blir bare løsgjengere. De er bare...

hvilken denominasjon, spilllets regler må holdes. Vi må løpe ærlig; vi må spille ifølge reglene. Vi må forkynne Ordet. Vi må gjøre det villig. Jeg tror Paulus sa i Hebreer brevet kap. 12, *»Derfor skal også vi, siden vi er omgitt av en så stor sky av vitner, legge av enhver byrde og synden som så lett fanger oss, og løpe med utholdenhet i den kampen som er lagt foran oss.»* Paulus talte om de olympiske leker osv. som var i Grekenland og Roma, osv; han visste at du måtte spille ærlig i spillet. For hvis du ikke gjorde, så ble du diskvalifisert. Og i kveld, som gjenfødte Kristne, som troende her ved endetiden, så må vi spille i spillet ifølge reglene. Vi må løpe med tålmodighet i det løpet som ligger foran oss, idet vi ser på vår Opphavsmann og Fullender, Jesus Kristus.

⁵² Rett etter dette, eller før dette, så ga Han det store ellefte Hebreer kapittelet som gir troens helter, *»Ved tro Moses, ved tro Abraham, ved tro Enok, ved tro Noah.»* Alle de store troens helter. Og så står det, *»Derfor skal også vi, siden vi er omgitt av en så stor sky av vitner, legge av enhver byrde og synden (vantroen) som så lett fanger oss.»* Her er vi i kveld rett i skyggene av Guds Sønns Komme, og likevel, så finner vi menigheten i en tilstand av blodmangel. Vi burde være store sterke troens krigere, som ville ryste nasjonen. Gud gi det til oss. Om vi bare ville motta det. Så der er små ting på oss som holder oss tilbake fra å løpe. Legg til side alle disse små byrdene nå, fordi vi ser på Opphavsmannen og fullenderen av vår tro, Jesus Kristus, som var gjort menneske på jord, og dvelte iblant oss, og ble synd, slik at gjennom Hans rettferdighet kunne vi bli tilgitt for våre synder. Han ble oss, syndere, slik at vi kunne bli Hans rettferdighet. Eller på en annen måte, slik som dette, Han ble meg slik at jeg kunne bli Ham. Han var Guds Sønn; jeg var en synder. Han tok min plass, ble en synder, slik at jeg kunne bli Guds sønn. Og når vi ser dette, så burde det tiltrekke oppmerksomheten til hver mann og kvinne, til å legge til side enhver liten skeptisk snakk. Å, jeg elsker det. Legg av enhver byrde, og den lille vantroen som så lett fanger oss. Noe av et eller annet som kommer opp, og vi sier, *»Vel, jeg har aldri hørt det før.»* Søk det ut i Skriften, og hvis det er Bibelen, så stå med det.

⁵³ Dere folk (her) er bekjent for deres epler, store deilige epler som vokser i dalen her og andre frukter. Når dere setter det lille treet ut som ikke er noe større enn så, bare en liten pinne. Hvert eple som noen gang vil være i det rett der. Sannelig er det. Hvis ikke, hvor kommer de fra? Det er i treet. Og dere planter treet i jorden. Dere overrisler det, vanner det. Hva gjør det lille treet? Det vokser, og det drikker, trekker vann fra jorden. Det trekker opp mer enn det trenger, mer enn nok til å fylle det. Det trekker så mye (vann) inntil det skyver ut sine hovedgreiner og sidegreiner, (med) epler, så går det ned og gemmer seg gjennom vinteren, holder saften fra å bli drept i treet. Hvilken

vite at din pastor er en Guds mann, med likeså my autoritet til å be for de syke som jeg er, eller noen andre. (Om det er) meg, Oral Roberts, eller Tommy Osborn, eller hvem som helst som er på feltet i dag, og ber for de syke. Din pastor har samme autoritet. Det kan hende at han ikke opererer under den samme gave, men han er fortsatt en Guds tjener, som opererer under gaven som Gud ga ham. Vi må alltid huske på det. Dere kommer omtrent... Jeg... På hvilken tid skal dere begynne møtene...?...? Klokken halv åtte, da burde dere være her klokken halv sju, så dere... (så) de ikke forstyrrer med resten av møtet. De begynner å gi ut kortene opp til den tiden, så kom så tidlig som dere kan, slik at ikke alle er gått når dere kommer hit. Så hver kveld vil de gi ut kortene som vi ber for de syke, og det holder det store rushet nede, for ellers vil de klyve over hverandre.

⁴³ Du verden, dere skulle ha sett i fremmede land hvor du nesten blir nødt til å ta en milit (med deg). Jeg har sett dem løpe over en gruppe med fem oppstilte soldater, har sett en kvinne hoppe på toppen av en manns skuldre og løpe rett over, komme seg over den mannens skuldre. Det oppskaket hele hæren å løpe gjennom slik, (de) løper mellom beina deres, kanskje fire eller fem tusen av dem på en gang som lager et slikt rush, og (de) bare bryter gjennom det likevel, river klærne av deg og alt mulig, for og prøve å berøre deg eller noe. Så vi kan ha orden i små møter slik som vi har nå, og ha det gjort skikkelig og i orden. Tror dere ikke på det?

⁴⁴ All right nå, som vi leser fra 1ste Johannes Brev, og det 4de vers:

*For alt det som er født av Gud, seirer over verden.
Og dette er den seier som har seiret over verden, vår tro.*

Må Herren legge til Sine velsignelser til lesingen av Hans Ord. Jeg ønsker å tale nå i kveld på et emne om: *»Hva som skal til for å seire over all vantro: Vår Tro.»*

⁴⁵ Vi sluttet i går, hvor vi hadde to store kampanjer her i de Forente Stater. En av dem var Demokratene; de hadde deres (kampanje) i California, og avisene var fulle av det. Du kunne ikke skru på radioen uten å høre om det. Det er all right. Det er partiet, og de valgte Mr. Kennedy. Og da de valgte Mr. Kennedy på deres samling, åh, de bygget en plattform for Mr. Kennedy til å være den største mann i verden i dag. Og så, da de til slutt valgte mannen som de ønsket å velge, så ga de alle bifallsrop og stor pris til Mr. Kennedy. Og i går, eller i forgårs, eller når det var, det andre partiet, det Republikanske partiet valgte Mr. Nixon. Vel, de prekte i flere dager, og bygget en plattform for Mr. Nixon, i deres kampanje. Og til slutt så valgte partiet den mann som de tenkte

at de ønsket skulle styre i presidenttiden i vårt avholdte Forente Stater; folkemassen ropte hurra og gledet seg, og ropte, og hoppet opp og ned, fordi de hadde valgt mannen som de kom til denne kampanjen for å velge.

⁴⁶ Vi er kom hit i kveld for å velge en Mann, og denne Mann er Herren Jesus. Og jeg prøver å bygge en plattform for Ham i kveld, slik at i de kommende kvelder av denne kampanjen kan glede oss, og prise Hans Navn, fordi at vi har valgt Ham i våre hjerter for å være vår Frelser, vår Gud, vår Helbreder. Og først så ønsker vi å plassere en plattform for Ham. Vi kommer til å snakke om tro og seier. Og der har vært mange store seire som er vunnet i denne verden. Dersom jeg kunne regne dem opp i kveld så ville de kunne ganges med tusener av store seire som har blitt vunnet verden rundt: i Romas fordums tid, og Grekenland, og så videre, og de store krigere som har vunnet store seire, inntil hele jorden badet i martyrenes blod. Kan hende at jeg kaller på deres oppmerksomhet til to eller tre til å begynne med, og hvordan de handlet da den seieren ble vunnet.

⁴⁷ For eksempel, da Tyskerne i den siste eller den første verdenskrig, da de vant seier i Frankrike. Og etter at de hadde gjort alt sikkert, så lagde de en plattform for Hitler. Og Hitler sto der, sa de, ved Triumfbuen. Jeg har selv stått der mange ganger. Og da han (Hitler,) sto der, så marsjerte ti tusener på tusener av Tyskere forbi i hanemarsj, med den Tyske hyllest til deres fører som han sto på sin plattform som de hadde bygget for ham. Og det er sagt at himmelen så ut som en sky i en halv time med Tysk bygde fly som kom over. Folk skrek, geværer ble avfyrt, fløyter blåste, klokker ringte, fordi de hadde vunnet seier og hadde tatt Paris... hadde tatt Frankrike. Og her for en tid siden ved verdenskonferansen Pinsebevegelsens Verdens- konferanse, i London, England, så viste de en film der av Stalin, da de brakte ham inn når Tyskland falt og de brakte ham inn til Berlin. Og for et syn det var å se disse Tysk... eller Russisk bygde tanks med kanontårn rett over hverandres hoder, så fullkomment trenet for massiv ild som gikk omkring. Å, jeg kan ikke se hvordan verden kunne eksistere under slik forferdelig sjokk som de gikk inn i Tyskland. Hvordan disse kanonene bare sikket litt over hverandre i et panorama, og konstant så skjøt de med disse store eksploderende granatene De bare rev Tyskland i biter. Og da de (Tyskerne) til slutt hadde overgitt seg og de (Russerne) dro inn, så gjorde de det sikkert og brakte en plattform og tok Stalin over i et fly. Og når han landet, så bøyde Russerne seg litt rart ned og opp, ti tusener ganger ti tusener med Russiske soldater som bøyde seg fram og tilbake, med hurrarop, og de skrek og ropte, og drev på, fordi de hadde vunnet seier over Tyskland. De hadde slått dem ned.

⁴⁸ Det var noe lignende den dagen da fredsavtalen ble undertegnet, da vi hadde sluppet atombomben over Hiroshima og blåst omtrent en million mennesker i biter, og brente den gjengen ut, med deres mager og øyeepler som falt ut, da overga Japan seg. Og da de gjorde så blåste fløytene, og kanoner ble avfyrt, mange rop gikk ut, og alle ting. Mange fedre var glad for at krigen var over, fordi at de fikk en liten hvile. Mange fedre og mødre var glade, fordi deres sønn ville komme hjem igjen. Det var en stor dag. For den som vinner en seier, så er det å vinne over noe; de har vunnet over sitt objekt som de kjempet mot.

⁴⁹ Jeg har stått i Sør Afrikas jungler mens jeg var på løvejakt, og løven, som jeg brukte å anse som en gammel skabbete renovasjonsarbeider; men jeg hadde respekt for ham, fordi, hele hans store kraft til å drepe, er at han bare dreper for å ete. Dyrene kan løpe over ham hele dagen lang, etter at han er ferdig med å ete, så bryr han seg ikke om dem. Men når han dreper noe, så er det gripende å se på ham. Når han dreper en gnu, eller en sebra, eller noe; så setter han sin for på det, og han vil kaste sitt stor majestetiske hode opp i luften, med den raggete manen rundt nakken hans. Så roper han. Å, jeg har stått fem hundre meter borte og sett små steiner falle og rulle ned fra bakken, fra det enorme utfallet til dette seiersrike ropet som han gir. Han fant noe å spise, og han setter sine føtter på det, slikker det og brøler i jungelen.

⁵⁰ Alle disse ting varer ikke. Disse kriger og blods- utgytelser, det kommer rett tilbake igjen, fordi det er vunnet på den gale måten. Det kan ikke vare. Det vil ikke bli noen fred før Jesus kommer og setter opp Sitt Kongerike, da vil verden ikke tenke mer på krig. Men til da er nasjonene under djevelens kontroll, som Bibelen sier de er. De vil krige mot hverandre til Jesus kommer. Hvordan var det den dagen da Satan tok Ham opp på det høye fjellet, og sa, »Dersom Du er Guds Sønn, fall da ned og tilbe meg, så vil jeg gi Deg alle disse kongeriker. De er alle mine. Jeg gjør med dem hva jeg vil. Jeg vil gi dem til Deg, dersom Du bare vil tilbe meg.» Jesus visste at Han ville arve dem i Tusenårsriket, (så) Han sa, »Vik bak meg Satan, for det er skrevet, »Du skal tilbe Herren din Gud, og Ham alene skal du tjene.» Og Satan vek bak Ham.

⁵¹ Der er et gammelt ordtak som er mer enn et ordtak. Uansett hvem som er der først, så må du holde spillets regler ellers vil du aldri vinne. Hvis en løper springer rundt banen, og en tar en snarvei og skjærer gjennom feltet, og slår den andre med en halv time, så vil han bli diskvalifisert ved slutten av løpet. Han bli nødt til å delta ifølge løpets regler eller så er han disket. Og slik er det vi må gjøre i livets løp som vi løper nå. De må spilles ifølge Guds kvalifisering, ellers vil vi tape når vi kommer dit. Enten vi er president, om vi er guvernør, eller om vi er en forkynner eller hvilken menighet vi tilhører, eller